

GABBIANI  
MACCHINE



## Ocean

Sezionatrice angolare  
Angular panel saw  
Winkelplattenaufteilanlage  
Scie a pannaux angulaire  
Seccionadora angular

**GABBIANI**  
MACCHINE

# Ocean

GABBIANI  
MACCHINE



La sezionatura ai massimi livelli  
Panel sizing at top level  
Sägen bei höchsten Ansprüchen  
Le sciage au niveau de pointe  
El seccionamiento al máximo nivel

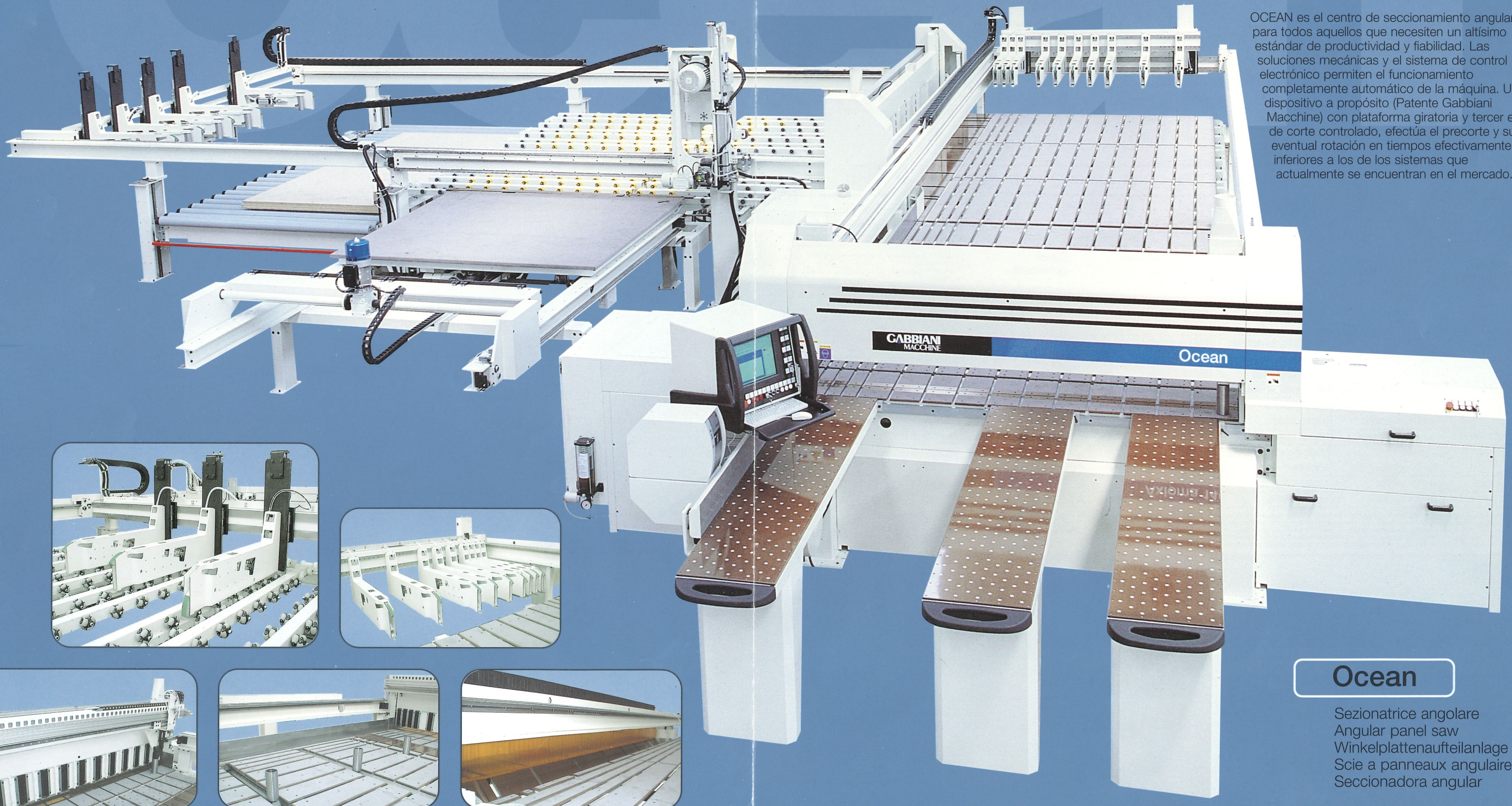
OCEAN è il centro di sezionatura angolare per chi richiede altissimi standard di produttività ed affidabilità. Le soluzioni meccaniche ed il sistema di controllo elettronico consentono il funzionamento completamente automatico della macchina. Un dispositivo apposito (Brevetto Gabbiani Macchine) provvisto di bancale ruotante e terzo asse di taglio controllato, esegue il pretaglio e la sua eventuale rotazione in tempi nettamente inferiori a quelli di sistemi attualmente presenti sul mercato.

OCEAN is the angular panel sawing system for those who are looking for top production standards and extreme reliability. Advanced mechanical solutions together with the electronic control system enable the machine to fully work in automatic mode. A special device (Gabbiani Macchine Patent), equipped with a rotating workbench and a third controlled cutting axis, performs the pre-cut along with its rotation much more fastly than the systems currently on the market.

OCEAN ist das Winkelsägesystem für anspruchsvolle Benutzer, die auf höchste Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit besonderen Wert legen. Die mechanischen Lösungen und die elektronische Steuerung ermöglichen den vollautomatisierten Betrieb der Maschine. Eine zweckmäßige Vorrichtung (Gabbiani Macchine Patent), die mit einem Drehtisch und einer dritten, kontrollierten Schnittachse geliefert wird, führt den Vorschritt und ggf. eine Rotation aus. Dabei werden Verarbeitungszeiten in Anspruch genommen, die weit unter denen anderer marktüblichen Systemen liegen.

OCEAN est le centre de sciage angulaire pour ceux qui demandent des standards de rendement et de fiabilité très élevés. Grâce aux solutions mécaniques et au système de contrôle électronique, le fonctionnement de la machine est complètement automatique. Un dispositif spécial (Brevet Gabbiani Macchine), pourvu de table de travail pivotante et de troisième axe de découpe contrôlé, effectue la pré-coupe et son pivotement éventuel dans un délai beaucoup plus bref que les systèmes qui sont sur le marché à présent.

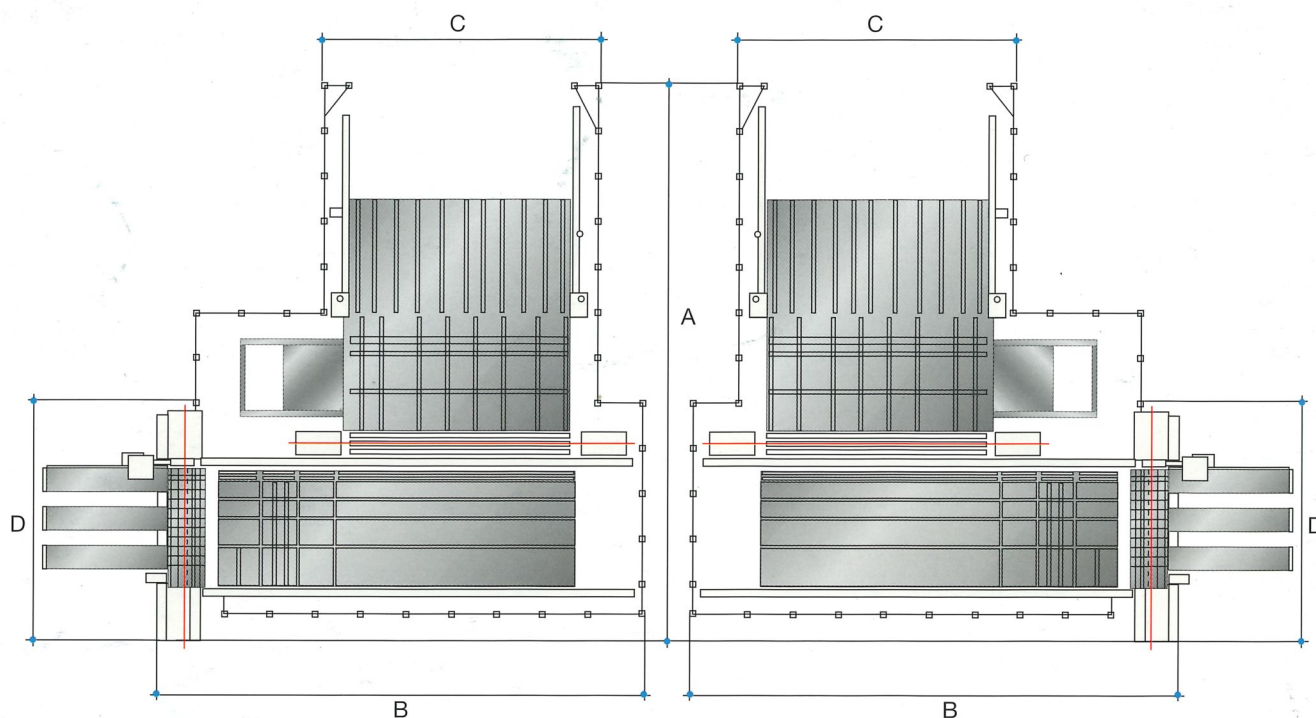
OCEAN es el centro de seccionamiento angular para todos aquellos que necesiten un altísimo estándar de productividad y fiabilidad. Las soluciones mecánicas y el sistema de control electrónico permiten el funcionamiento completamente automático de la máquina. Un dispositivo a propósito (Patente Gabbiani Macchine) con plataforma giratoria y tercer eje de corte controlado, efectúa el precorte y su eventual rotación en tiempos efectivamente inferiores a los de los sistemas que actualmente se encuentran en el mercado.



Ocean

Sezionatrice angolare  
Angular panel saw  
Winkelplattenaufteilanlage  
Scie a panneaux angulaire  
Seccionadora angular

## Dimensioni - Dimensions - Abmessungen - Dimensions - Dimensiones



**Ocean**

**4500 x 2440 mm**

**A 14700**

**B 10500**

**C 5900**

**D 5100**

**5600 x 2440 mm**

**A 14700**

**B 13300**

**C 7200**

**D 5600**

Dati tecnici	Technical information	Technische daten	Caractéristiques techniques	Datos generales	sezione longitudinale rip cut section section longitudinal rip cut section section longitudinal	sezione trasversale cross cut section section longitudinal cross cut section section longitudinal
dimensione di taglio	cut dimension	schnittmasse	dimension de coupe	dimension de corte	4500 mm 5600 mm	2440 mm
sporgenza lama	main blade protusion	ausladung sägeblatt	hauteur lame	resalto sierra	178 mm	178 mm
diametro lama	main blade diameter	durchmesser sägeblatt	diamètre lame	diametro sierra	570 mm	570 mm
motore lama	main blade motor	motor sägeblatt	moteur lame	motor sierra	40 hp	40 hp
diametro incisore	scoring saw diameter	durchmesser vorritzer	diamètre l'inciseur	diametro sierra	200 mm	200 mm
vel. max carro lama	saw carriage maximum speed	max. geschw. sägeschlitten	vitesse max. chariot porte-lames	velocidad max. carro sierra	150 m/min	150 m/min
motore carro lama	saw carriage motor	motor sägeschlitten	moteur chariot porte-lames	motor caro sierra	brushless	brushless
vel. max spintore	pusher maximum speed	max. geschw. schieber	vitesse max. pousseur	velocidad max empujador	70 m/min	90 m/min
motore spintore	pusher motor	motor schieber	moteur pousser	motor empujador	brushless	brushless
sistema di controllo	control system	kontrollsystem	système de controle	sistema de control	PC - plc	PC - plc

Per esigenze dimostrative alcune foto riproducono macchine complete di accessori. Senza nessun preavviso i dati tecnici possono essere variati, le modifiche non influenzano la sicurezza prevista dalle norme CE.  
In this catalogue machines are shown with optionals. The firm reserves the right to modify technical specifications without prior notice, provided that such modifications do not affect EC certification safety in EC configurations.  
In diesem Katalog sind die Maschinen mit Sonderzubehör dargestellt. Die Firma behält sich das Recht vor, alle Daten und Maße ohne Vorankündigung zu ändern, ohne dabei die durch EG-Bescheinigung notwendige Sicherheit zu beeinflussen.  
Dans ce catalogue, les machines sont représentées avec des options. La société se réserve le droit de modifier les données techniques sans préavis mais ces modifications n'influencent pas la sécurité prévue par les normes CE pour les machines en configuration CE.  
En este catalogo las máquinas han sido representadas con algunos accesorios. La empresa se reserva el derecho de modificar los datos y las medidas sin previo aviso sin influir en la seguridad prevista de la certificación CE.

# GABBIANI MACCHINE

Macchine e sistemi di sezionatura per l'industria del mobile  
Panel sizing machines and systems for the furniture industry  
Plattenaufteil-Maschinen und -Anlagen für die Möbelindustrie  
Machines et systèmes de sciage pour l'industrie du meuble  
Máquinas y sistemas de corte para la industria del mueble

SCM GROUP spa - GABBIANI MACCHINE  
Via Statale Marecchia 258, 34  
47827 Villa Verucchio (RN) - Italia  
Tel. +39/0541/674911 - Fax +39/0541/674920  
www.scmgroup.com - E-mail: gabbiani@scmgroup.com